

**Zeitschrift:** Der Traktor : schweizerische Zeitschrift für motorisiertes  
Landmaschinenwesen = Le tracteur : organe suisse pour le matériel de  
culture mécanique

**Herausgeber:** Schweizerischer Traktorverband

**Band:** 3 (1940)

**Heft:** 9

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 14.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# HOLZGAS

statt Benzin!

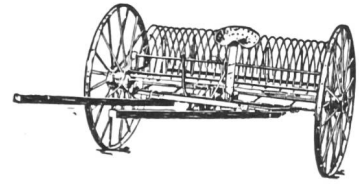
- Umändern von BENZIN- oder DIESEL-MOTOREN auf HOLZGAS
- Modifizieren der Explosionsräume in Cylinderköpfen
- Einbau von SPEZIAL-SIMSTABIL-KOLBEN für HOLZGAS



LUZERN Militärstrasse 10/12 Telefon 2 09 72

SA 454 Lz

# Heu-Ernte



„Lanz“-Pferderechen

Profil-Zinken 200 oder 210 cm Arbeitsbreite

Bevor Sie kaufen, lesen Sie unsern Prospekt über:

**Grasmäher  
Gabelheuwender  
Pferderechen**

Unsere Preise werden Sie interessieren

**MATRA Zollikofen**



**Pneuräder**

mit Rollenlager. Eigene gefällige Modelle in jeder Grösse.

Preisliste P-R. 24

Fritz Bögli-von Aesch, Langenthal - T



**CARBUSOL** Holzkohlengas-Generator auf Fordson-Traktor pflügt in 2. Geschwindigkeit 0,30 m tief. (Kein Leistungsabfall.) Verbrauch: 7-8 kg Holzkohle p.Std.

Holzkohlengas-Generatoren CARBUSOL für Lastwagen, Tourenwagen, Traktoren etc.

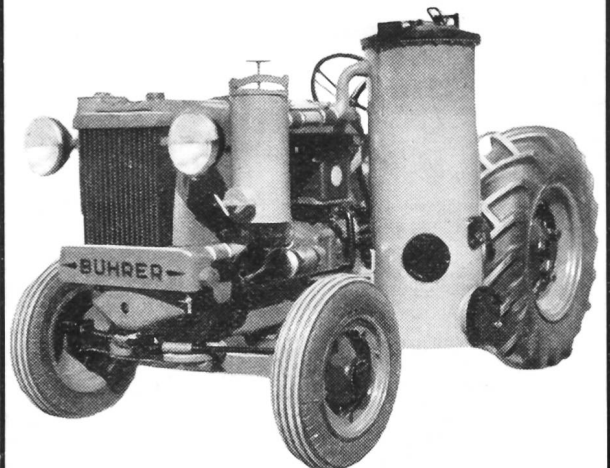
**BLANC & PAICHE, Konstrukteure, Rue du Léman, GENÈVE**

# Bühler-Traktoren

mit

SA 3017 Z

**Imbert-Holzgas**



prompt lieferbar

**EINBAU-ANLAGEN**

Generalvertretung für die Schweiz:

**Motrac A.G.**  
Motormäher & Traktoren

Letzigraben 106 Telephone 5 26 60 **Zürich 9**

## Diesel- u. Holzgas-Traktoren

beziehen Sie am vorteilhaftesten bei der

**Traktorenfabrik Joh. Neuhaus  
Beinwil** b. Muri (Aargau)

Auch **Traktor-Anhänger und Pneuwagen**  
in jeder gewünschten Ausführung.

SA 1005 A

# ATELIERS de CONSTRUCTIONS MECANIQUES de VEVEY S.A.

Telephon: 5 30 12 - Telegraph: Fonderie Vevey

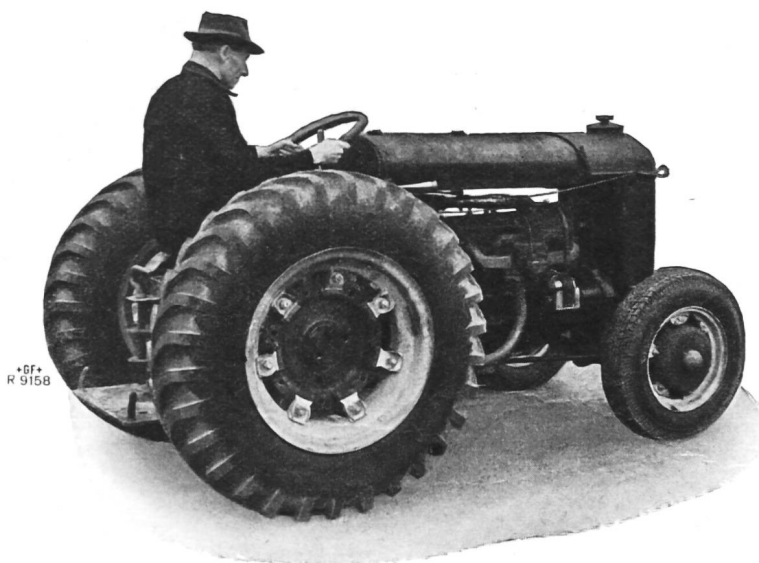


**TRAKTOREN**  
für die  
**LANDWIRTSCHAFT**  
mit  
**DIESEL-**  
oder mit  
**HOLZGAS-**  
**MOTOREN**

Landwirtschaftliche Geräte für Traktorbetrieb

SA 5312 G

## +GF+ Traktor-Räder



\*GF+  
R 9158

mit den Mitte geteilten leicht montierbaren  
Tiefbettfelgen in Verbindung mit dem griffigen  
Niederdruckreifen machen den Traktor zu der  
bevorzugten Zugmaschine.

Verlangen Sie Offerten und Druckschriften

**Aktiengesellschaft der Eisen- und Stahlwerke  
vormals Georg Fischer, Schaffhausen (Schweiz)**

Telephon 25

SA5043Z

# Holzgasgenerator

*System*

**KAISER**

für Traktoren behördlich bewilligt

Wer auf Holz umstellt, macht sich die grössten Vorteile zu Nutzen

- **Billigster Ersatztreibstoff**
- **Kein Leistungsabfall gegenüber Petrol**
- **Zuverlässig und sicher im Betrieb**
- **Sofortiger Start**
- **Kein stochern mehr**

Darum wählen Sie für Ihren Traktor einen Holzgasgenerator System K A I S E R bei dem sich

*alle Holzarten* verwenden lassen

## **ALOIS KAISER - AUTOS - ZUG**

Baarerstrasse 50      Telephon 4 14 04

Vertretungen: **Ramseier & Jenzer**, Carosseriewerke, **Bern**

Tel. 2 94 11

**Müller & Häne**, St. Leonhardgarage, Bogenstr. 9, **St. Gallen**

Tel. 2 45 75

*Verlangen Sie nähere Auskunft und Offerte!*